

# APPEN-DIX

Caravanbladet



*Nordisk Høsttræf i Berlin  
- på tur i Spreewald*

**NATURSTÆVNE**  
fra side 14

**DET 10. NORDISKE  
HØSTTRÆF**  
fra side 24

**NYE KLØVERSTIER**  
fra side 32

**NR. 5 · OKTOBER 2012 · 49. årgang**

**[www.dck.dk](http://www.dck.dk)**

**DANSK CARAVAN KLUB – for folk på farten**

# DANSK CARAVAN KLUB

## SEKRETARIAT:

Jørgen Friis  
Havremarken 27, 4140 Borup  
Tlf. .... 7022 0522  
Giro: ..... 8 09 8719  
E-mail: ..... sekretariat@dck.dk

## LANDSFORMAND & ANSVARSHAVENDE:

Børge Jensen  
Vinmarken 16, 2680 Solrød Strand  
Mobil ..... 4093 7549  
E-mail ..... landsformand@dck.dk

## LANDSKASSERER:

Bjarne Ruskjær  
Reerslewvej 52, 2640 Hedehusene  
Tlf./fax ..... 4053 1128  
E-mail: ..... landskasserer@dck.dk

## REDAKTION:

Tonni Hansen  
Åbyvænget 23, 8230 Åbyhøj  
Tlf. .... 2689 6040 **efter kl. 16:00**  
E-mail ..... appendix@dck.dk

## ANNONCEKSPEDITION:

Webmaster Henriette Knudsen  
Tlf. .... 4871 1024  
E-mail ..... annoncer@dck.dk

## GRAFISK PRODUKTION OG TRYK

Strandbygaard Grafisk a/s  
Trykkerivej 2, 6900 Skjern  
Tlf. .... 96 800 700

Afleveringsfrist blad nr. 6 - 2012, december-nr.

**Den 5. november 2012**

Afleveringsfrist blad nr. 1 - 2013, februar-nr.

**Den 7. januar 2013**

Diverse indlæg i bladet er ikke nødvendigvis udtryk for landsstyrelsens holdninger. Redaktionen forbeholder sig ret til at redigere og/eller forkorte samt unnlade indsendte indlæg.



Medlemsorganisationer.

APPENDIX: ISSN 0906 - 7116



# DCK

## - NÅR CAMPING ER BEDST ...

DCK har stadig mange aktiviteter tilbage for i år, og der har lige været afholdt et aktivt fællesmøde på Fyn, med LS og kredsbestyrelserne, her blev nogle af ideerne for næste års træf fremlagt, og det bliver ikke kedeligt at være medlem af DCK. Udbuddet bliver mangfoldigt, med mange nye tiltag til alle aldersgrupper, da ikke alle udbud kan nå at komme med i Appen-Dix, så husk venligst følg med på vores hjemmeside **www.dck.dk**



Danmarks statistik oplyser, at campingbranchen har solgt et mindre antal nye CV i 2012 og det i forhold til tidligere år. Der er stadig en tilbagegang inden for camping, men når det så oplyses (og ved selvsyn) fra de deltagende DCK'ere ved Elmia messen i Sverige, der oplyser, at der aldrig har været større interesse for netop campinglivet med et endnu større besøgsantal, og vi så ser på DCK, kan vi ikke genkende disse påstande. Her er der stadig en stor campinglyst og deltagelse af de forskellige ud- og tilbud.

Vi er på vej ind i det danske efterår med mulighed for et blandet vejrlig. Det kan gå fra en dag med høj sol til en dag med lidt regn og blæst, men samtidig er det en meget smuk del af året med skovens og naturens dejlige farveskalaer. Vejret fejler ikke noget, så nyd det og tag beklædning på, der passer til årstiden. Det samme gælder vores CV og ikke mindst den trækkende enhed, tænk på hvornår er det nu, der skal skiftes til en anden type dæk, og sommerskoene skal have en pause, til det igen bliver forår.

## DANSK CARAVAN KLUB

**- for folk på farten - hele året**

Med venlig camping hilsen  
Børge Jensen, landsformand

## FORSIDEBILLEDE:

Udflugt til Spreewald - sejltur på kanalerne i fladbundede pramme.

# Danmarks suverænt mest solgte helårs-campingvogn gennem 15 år skærper profilen med nyt design, ny teknik og nye funktioner

Først og fremmest har KABE fået en helt ny karosseriform. Det nye strømlinede tag, den nye front og den nye integrerede bagende med tagspoiler gør vognen endnu mere elegant. Taget er lige helt frem til det bøjer af mod for- og bagenden, hvilket giver øget plads inde i vognen. KABE's karakteristiske røde stribe er redesignet og understreger yderligere vognens form. Også interiøret er nydesignet. Lys, let og elegant.

**KABE er solid og robust. Bygget til et langt liv på landevejene - hele året rundt.**



## Ny øget sikkerhed og stabilitet i 2013

- Nyt AL-KO chassis med AL-KO Delta-aksel
- 30 cm længere trækstang
- AKS 3004 Anti-slangerkobling
- ATC – AL-KO Trailer Control – Elektronisk anti-slanger overvågning
- Michelin kvalitetsdæk med høj stabilitet



[www.kabe.dk](http://www.kabe.dk)

**Din KABE-forhandler viser dig med stolthed denne pragtfulde campingvogn, der fås i 36 modeller og 160 forskellige planløsninger.**

 **Camping hele året med KABE**

**INTERCAMP**

Intercamp A/S: Importør og generalagent for Danmark. [www.intercamp.dk](http://www.intercamp.dk)



**CARAVAN RINGE!**  
[www.caravanringen.dk](http://www.caravanringen.dk)



# SKAMSTRUP NYT



Så er den store beslutning taget om, at vi laver veje og dræn på Skamstrup. Nu kan vi få gjort den plan, vi havde for i år færdig, inden det bliver vinter. Vi starter tirsdag den 2. oktober 2012. Kort fortalt om veje og dræn, så vil vi få lavet vejen op foran klubhuset, den der kører ned til info-huset samt den, der forbinder dem ned ved fastlæggerpladserne. Det vil så, i den tid det står på, give lidt larm. Vi har aftalt med entreprenøren, at der vil blive arbejdet med veje og dræn fra mandag til torsdag, så fra torsdag aften til mandag morgen vil alle kunne komme på Skamstrup uden, at der arbejdes.

Så der vil være ro og fred til almindelig hygge for alle, der vil være der. Entreprenøren har lovet, at det vil være muligt at campere fra fredag til søndag og at man vil kunne køre helt normalt ind på pladsen, da de vil lave en vej pr. uge, så vi stadig kan køre på pladsen uden at få problemer. Det, der kan være, er at der er nogle maskiner og lidt materialer der står/ligger på pladsen, men de larmer ikke. Her vil jeg sige til jer alle, lad nu dem stå i fred; som man siger: Se gerne, men ikke pille. Så jeg håber, at vi i fællesskab vil hjælpes med at få lavet de veje, også hvis der skulle opstå lidt problemer, hvad jeg ikke tror, der vil.

Jeg vil lige her til slut nævne det der er sket på Skamstrup siden påske: Vi gik i gang en dejlig legeplads, som er færdig, derudover er der lavet el, vandhaner og blandingsbatterier er skiftet, solcelleblæser er sat på hytten, så vi

kan undgå fugt – køkkenet er ændret til glæde for alle. Der er opsat brandudstyr på pladsen efter brandmyndighedernes forskrifter – og så er der ryddet op. Her vil jeg sige alle Jer, der har været på pladsen siden påske, en stor tak for I har været med til at holde pladsen ren – som jo også er en del lettere efter den store oprydningen – og det er jo det, der gør det dejligt at komme på Skamstrup.

Til sidst vil jeg gerne komme med et stort ønske om, at der er nogle, der vil starte med at afholde hobbystævner eller andre stævner på Skamstrup. Tag endelig kontrakt til mig på **4032 2462**, så de kan komme med i stævnekalenderen til 2013. Det vil være en meget stor hjælp for alle os, der har brugt timer og energi på at nå hertil, hvor vi er nu, så jeg håber bestemt, at der er nogle, der vil afholde et stævne på Skamstrup – HJÆLP!! Det vil give Skamstrup en økonomi, som vil kunne forsvare Jeres ønsker. Sidst i oktober vil der være lavet veje/dræn, hvis vejr og vind er med os. Ja, så er det bare at sige:

## BRUG SKAMSTRUP

– nu er det i orden igen på Skamstrup, og hvis I vil at folkene bag Skamstrup skal have og bevare den store lyst til, at vi skal have den dejlige plads, så husk at tage derud lidt mere.

Tak for hjælpen til alle Jer, der gav en hånd med at nå hertil – I ved hvem, jeg mener.

*DCK 2400 Karsten Andersen  
kredsformand Sjælland*



# Ficc træf I VENLO, HOLLAND



Vi havde bestemt os for, at vi ville med til Ficc træf i Holland, som var fra den 16. juni til den 22. juni. Vi kørte hjemmefra fredag den 15. og havde en overnatning på vej derned. Vejret var ikke det allerbedste, vi fik en del regn undervejs, men det må vi jo bare tage med. Vi ankom til campingpladsen De Schalberg i nærheden af Venlo, hvor vi blev modtaget og vist til rette plads. Der var kommet en dansker, da vi kom, og vi var 4 vogne i alt fra Danmark, 3 DCK'er, 1 DCU som lå sammen. Ved siden af os lå der portugisere og spanioler, så det var en blandet flok .

Det ordinære Ficc blev afholdt i Canada, men der bliver altid afholdt et i Europa, når det

er oversøisk, så det var en mindre udgave af træffet, men vi var 27 nationer fordelt på 337 enheder, så det var jo helt fint. De kom helt ude fra Taiwan og Korea, de boede så i hytter.

Ved åbningshøjtidligheden skulle vi gå rundt på pladsen, men det blev kortet af, da det stod ned i stride strømme, så selve åbningen måtte foregå inden døre, det var trangt med plads, men det gik alligevel. Vejret blev bedre senere på dagen, og vi var trods alt heldige med vejret de resterende dage.

Vi havde planlagt hjemmefra, at vi ville ind og se den store blomsterudstilling Floriaden, den afholdes kun hver 10. år forskellige steder i Holland, så det havde vi set hen til. Der var





arrangeret bus fra campingpladsen, som man kunne tilmelde sig, så kom du lige ud til Floriaden, hvor vi så havde hele dagen til at gå og kigge. Det var et meget stort område og der var meget at se, så dagen gik hurtigt, og vi var godt brugt, da vi tog med bussen hjem igen, men det er et besøg værd. Floriaden lukker først den 5. oktober.

Der var forskellige arrangementer på pladsen i ugens løb, som vi deltog i, og vi var ude på egen hånd. Campingpladsen var meget stor, så vi var glade for, at vi havde vore cykler

med, så gik det lidt lettere med at komme rundt. Stævnet sluttede fredag morgen med afslutning og fælles morgenmad – meget festligt. Vi fik at vide, at næste år skal træffet afholdes i Polen.

Vi havde pakket sammen inden afslutningen, da vi skulle være hjemme lørdag, men vi synes, at det var et godt træf, det fungerede godt og fine bedefaciliteter, så vi havde et godt træf.

DCK 418 Tage & Tove Madsen

[www.danskecampingpladser.dk](http://www.danskecampingpladser.dk)



Der er campingsøgemaskiner og så er [www.danskecampingpladser.dk](http://www.danskecampingpladser.dk)

På [www.danskecampingpladser.dk](http://www.danskecampingpladser.dk) finder du:

- ✓ Alle de opdaterede oplysninger om de 476 godkendte campingpladser
- ✓ Campingrådets temaer – skal der cykles, ros i kajak, dykkes, klappes dyr eller nydes wellness. Find præcist, hvad du ønsker!
- ✓ Campingrådets kvalitetsvurdering gør de rent, vedligeholder de ordentligt, har de bygget med gode materiale, i det hele taget – er kvaliteten i orden?
- ✓ Google kort, luftfoto og ruteplan til alle campingpladser



# Oplevelser

## i forbindelse med "Fugleskydningsstævnet" i Resenbro



Vi ankom til "Jyllandsringen" fredag hen på formiddagen, og da vi ikke havde mere end ca. 12 km derud, kunne vi nå at drikke formiddagskaffen inden solsejlet skulle op, og frokosten indtages i det gode vejr.

Der var allerede kommet tre vogne om formiddagen, og resten kom lidt efter lidt hen over middag, 11 i alt. Vi blev placeret nogen-

lunde samlet, så vi synede af lidt mere på det store flotte "Sibirien" areal. Et rigtigt DCK campingareal i vores øjne.

Resten af dagen gik med hyggesnak rundt omkring og forberedelser til morgendagens Fugleskydning. Henning og jeg gik ruten igennem til søndagens natur-travetur, så var vi sikre på ikke at lede nogen på vildspor.





Lørdag var der standerhejsning, samt indbetaling af stævnegebyr kl. 9.30. Kl. 10 skød vi så selve "fugleskydningen" i gang.

Der var afsat et hjørne nede i bunden af pladsen til selve skydningen, og så kunne alle sidde rundt om stedet, og følge det hele i sikker afstand. Vi var rigtig heldige med vejret, og det hele forløb i go' ro og orden, så det endte med at den "kære fugl" blev noget perforeret, efterhånden som de forskellige dele blev nedskudt. Og det gik som det skulle, "Fuglekongen" blev fundet, og vi fik det hele afviklet lige til frokosttid. Derefter samledes vi alle til frokost i "det grønne" det var rigtig hyggeligt, i det gode vejr.

Som et nyt tiltag på stævner, var det så meningen at lave kræmmermarked, dvs. hvis man havde noget "campinggrej", man ikke havde brug for mere, kunne det tages med, og der

var så mulighed for, at andre kunne erhverve noget til "kræmmerpris".

Det blev så igangsat kl. 14 og der blev samlet en del grej, som også blev beskuet og kommenteret, med det resultat at der alligevel blev omsat en hel del, til gavn og glæde for såvel købere som sælgere.

Da vi ikke var flere end elleve deltagende vogne, lavede vi eftermiddagskaffen ude på pladsen ved at stille bordene i rundkreds, så alle kunne se og høre, hvad der foregik, det var et andet godt tiltag, som hermed er givet videre.

Om aftenen mødtes vi i samlingsstuen, med den medbragte mad mv. og da tiden var inde, måtte vi til det alvorlige, nemlig med udnævnelse til skytterne, samt overrækkelse af præmie til "Fuglekongen" og diplomer til alle de heldige/dygtige skytter, som blev som følger:

**Højre vinge:** DCK 2404 Harry Rosgaard . . . . . efter 17 skud  
**Venstre vinge:** DCK 2664 Alex K. Jepsen . . . . . efter 19 skud  
**Halen:** DCK 907 Peder Larsen . . . . . efter 27 skud  
**Hoved:** DCK 2684 Egon Nørregård . . . . . efter 27 skud  
**Bryst:** DCK 2646 Gert Lang . . . . . efter 33 skud

Så **FUGLEKONGEN** efter dette års skydning blev hermed:

**DCK 2646 Gert Lang**

Stort TILLYKKE til alle vinderne.







Klokken 23 sluttede vi af efter en hyggelig og dejlig dag.

Søndag kl. 9.30 gik vi tur i omegnen af campingpladsen, nemlig ud til et rigtig flot område med Rhododendron-buske på størrelse med parcelhuse, helt fantastisk må det være, når de er i blomst, men det må vi jo ha' til gode til en anden gang.

Vel hjemme igen, var det tid til at stryge



standeren kl. 11 og få sagt farvel og tak for denne gang. Men vejret var så godt, at de fleste valgte at spise frokosten med i det grønne, inden det atter gik hjemad.

Hermed en stor TAK til alle deltagerne for nogle hyggelige dage sammen med jer på Jyllandsringens Camping.

*DCK 2664 Lykke & Alex Kramme Jepsen*



### AARHUS CAMPING

v/Birgit & Niels Nielsen  
Randersvej 400, Lisbjerg, DK-8200 Århus N  
Tlf.: +45 86 23 11 33

Fax: +45 86 23 11 31  
Naturskøn plads, kun 4 km. nord for Århus.

693  
1/1-31/12

**SAMARBEJDSLADS 10%**

Gratis opvarmet swimming-pool 1.6-15.8. 20 hytter. Cafeteria



**Camping Mitte Nordtyskland**

SONNENHÜGEL 1 · DE. 24994 MEDELBY  
0049 (0) 4605 189 391

**www.camping-mitte.de**

ÅBEN HELE ÅRET · 15% RABAT

# Daler Camping

Hvidstregvej 4, Daler, 6280 Højer, Tlf.: 74 78 30 26  
v/Nickel og Jens Jensen, besøgt den 27.-29.8 og 2.-5.9.2012



Er det fred, ro, skøn natur, landlige omgivelser, højt til himlen, dejlige værter og på rette tidspunkt; dahliæer i massevis, stærer der samler sig, viber i flokke og svaler, der fodrer deres unger for øjnene af dig, så er Daler Camping ved Tønder lige noget!!!



Lige efter indkørslen ligger der til venstre et indianer-telt, hvor Jens tænder op i grillen kl. 18. Der er borde og stole, så

man medbringer kun sin mad og service. Bagved igen er der køkkenhave, hvor man kan være heldig med værtens hjælp, at købe nyopgravede kartofler og andet grønt. Og i kanten mod naboens mark, har Nickel sat masser af dahliæer, som man frit må plukke af som hjertet begærer. Til højre for indkørslen ligger privatboligen for campingværterne og i forlængelse af den, er faciliteterne, som er meget fine. Der er:



Pladsen har kun plads til ti enheder! Der blev i 2004 søgt om lov, til at udvide arealet, men efter OTTE år, fandt kommunen ud af, at svaret var nej.

Se indslag her [www.jv.dk/artikel/1413238](http://www.jv.dk/artikel/1413238):  
**Toender-Otte-aars-ventetid-Uvis-fremtid-for-campister.**

Vi synes det er synd, at denne lille perle ikke får lov til at blive lidt større. Det var ikke meget, vi mærkede til at naboen er en fungerende gård med ca. 70 kreaturer og en masse marker, der skal passes omkring – det er dog ikke tilladt at gå ind på gårdens område, af sikkerheds hensyn. De kører med STORE maskiner, det erfarede vi den sidste dag, vi var på pladsen, hvor der blev høstet grønt! Se her:



Vi synes at alle oplevelserne på Daler Camping var meget dejlige!

Men vi have også fantastiske fugle oplevelser. Svalerne fløj omkring hele tiden, for at fange føde til deres unger, som sad rundt omkring og ventede på mor og far! Vi så flokke af viber, som var ved at samle sig til rejsen sydpå. Og vi så og hørte hundredvis af støere, som allerede nu var ved at samle sig. Faktisk så vi et micro "sort sol" med et par hundrede fugle, lige efter vi var ankommet, inden kameraet kom frem, men vi så masser af støere, der "snakkende" sad og fouragerede eller fløj i større eller mindre flokke:



Lige i nærheden findes Tønder, Møgeltønder, Højer Sluse, Vidå Slusen marsken, Tyskland og meget andet.

Daler Camping er en dejlig plads, som vi meget gerne vil vende tilbage til. Det siges, at man faktisk kan se "sort sol" fra pladsen – bare det, er et besøg værd. Men vi er sikre på, at pladsen er et besøg værd – på alle årstider!

*Camping hilsen*

*DCK 2175 Sanne & Søren Christiansen*

**KERYCHIP WEB-SHOP**  
 Solceller (flexible tynde, med ramme), laderegulatorer, inverters, komplette 12V anlæg  
 12V LED pærer i alle farver og forskellige effekter - 90% strømbesparelse  
 Installations udstyr, effektiv ventilation med solceller

[www.kerychip.dk](http://www.kerychip.dk) - Webshop åben online døgnet rundt  
 KeryChip - solceller og LED belysning Tagtækkervej 27 B, 8800 Viborg  
 Tel: 41 87 44 67, E-mail: solar@kerychip.dk

# Kristianshaab Camping

Den **BAYRISKE Ø** i Sønderjylland

Velkommen til  
**Kristianshaab Camping**  
 Kristianshaab Kro  
 Fæstfaciliteter

- en lille hyggelig plads!

Kristianshaabvej 5 · 6372 Bylderup-Bov  
 Tlf. 74 76 16 16 · [kristianshaab@ferie.dk](mailto:kristianshaab@ferie.dk)

**carlsberg** \*\*\*  
**CAMPING**  
 TAASINGE · 5700 SVENSK  
 800 m<sup>2</sup> indendørs legeland  
 CC@SYDFYNSMAIL.DK  
**SAMARBEJDSPLADS 10%**  
 Ligger smukt i det sydfynske ø-hav

*Månedens vits*

**Efter høstfesten....**

På vej hjem bryder konen den tryk-kende stemning.

- Er der nogensinde nogen, der har fortalt dig, at du er super flot, meget sexet og virker helt uimodståelig på alle kvinder ???

- Manden ranker ryggen – næh, det er såmænd ikke nogen, der har sagt.

- Konen: - hvad fik dig så til at tro det ved festen i aften ???

# ET ROYALT DNS

stævne i Norge 2012



En fjerdedel drog til Norge, meget tidligt. De ville rundt i Sverige og Norge for at se noget af den smukke natur m.m. Halvdelen tog af sted lidt senere og med en kanon flot overfart med Stena Nautica. På hele overfarten sad vi på soldækket i flot solskin og med en frisk søbrise – det kunne ikke være bedre. Fra færgen gik det mod Appel Vigen i et hug, nu vidste vi, hvor pladsen er. På vej mod Norge tog Lise og jeg dog et stop i Fjeldbacka som vanlig. Et meget dejligt sted, på trods af Camilla Läckbergs kriminalromaner fra byen.

Den sidste fjerdedel af de danske deltagere tog afsted få dage før stævnets start. Vi mødtes alle på Frederikstads Camping, her var det dav til gamle venner og bekendte, på en plads der var fyldt med gæster, bl.a. en sportsklub, en norsk autocamperklub, og så alle os til DNS.

Vi fik anvist en meget fin plads i en lavning, hvor vi kunne være os selv – uden naboeer – troede vi!! Men genboen var en golfklub, og her spillede de ud fra taget af en bygning, ofte også mod os på campingpladsen, så kuglerne fløj om ørerne på os, godt de ikke ramte nogen eller nogen af vognene!!! Så blev DNS standeren hejst på ny, og stævnet er i gang, med besøg i Gamlebyen, hvor der var et kæmpemarked på torvet og i de omkringliggende gader, alt medens Frederik den anden lidt "skævt" så til, at alt gik, som det skulle. Hans efterfølger Frederik den fjerde kom med sit følge i skib til byen og tog rundt og inspicerede anlæggene i byen, til glæde for os alle.

**Kom ikke klor i din vandtank, det giver maveonde, og smager ej heller godt!**

Der findes andre gode produkter til rengø-

ring af vandtanke, dog inden påfyldning af vand.

Så blev det søndag med kæmpe kagebord, og kaffe m.m. og så lige den vanlige hestesko-kast – dog uden hest. Så tak for kaffe afd. Borg, det var kanonflot og vil nok sætte sig på sidebenene.

Alt får jo en ende, det gjorde dette stævne også. Her kunne vi fra DCK's side byde velkommen til Ålborg næste år i pinsen, vi er godt i gang med planlægningen.

Da stævnet var afsluttet, drog tre fjerdedel af det danske hold mod Unda Camping i Sverige tæt ved Uddevalla. En kæmpestor kuperet plads, vi endte efterhånden alle på en fin plads nede ved fjorden, hvor vi hyggede os nogle dage. Inden turen ad omveje gik mod færgen. Og så gik det venstre spejl, nok engang, så det var frem med Falck-kassen og få spejlet forbundet. Men nu har jeg fået en glarmester til at skære en stak spejlglas, så går det vel lidt igen. Resten af holdet tog en ordentlig afstikker mod nord i autocamperen, så god tur til dem. Norge går man aldrig fejl af – et dejligt folk, meget hjælpsomme og så et tæskeloft natur, med nye overraskelser om hvert hjørne. Og totalt ukompliceret at kører i, ja måske lige bortset fra vestlandet, hvor det kan være noget stejlt og kuperet. Og så alle de færger, man måske skal med for at spare en omvej. Men som garvede campingfolk siger, at alle steder, hvor der kører busser, kan der også kører biler med campingvogne.

Stuttelig et kæmpeflot og godt tilrettelagt DNS/pinsetræf. Og nok engang tusind tak til Borg sektionen.

DCK 723 Lise & Finn E. Christensen



# VI ER BLEVET NY CABBY FORHANDLER!

## Den ægte vintervogn



For os er det lige så selvfølgelig at nyde campinglivet om vinteren som i den varme del af året.

Derfor er vores Cabbyvognene konstrueret, bygget og udstyret med vores nordiske vintre i tankerne.

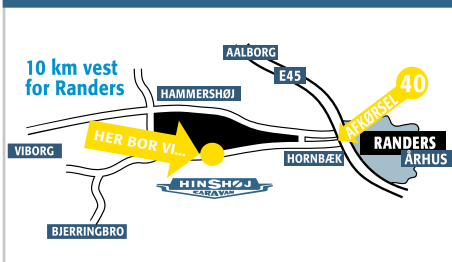
Med markedets bedste isolering bliver den også den mest svale og behagelige vogn, når temperaturen befinder sig i den anden ende af skalaen. Cabby er en vogn, man har glæde af året rundt!

Hos Hinshøj Caravan A/S byder vi velkommen i en verden af camping.

Vi har været på campingmarkedet gennem flere generationer og står klar til at vejlede dig i alt indenfor campinglivet.

Vi forhandler et bredt udvalg af de kendte mærker, og glæder os til at byde dig velkommen.

## Kørselsvejledning



## Hinshøj Caravan A/S



Gl. Viborgvej 392 • Ålum, 8920 Randers NV • Tlf.: 86 46 60 72 • [www.hinshoj.dk](http://www.hinshoj.dk)

# Naturstævne på Hindsgavl Camping

Kreds Fyn afholdte i weekenden 21., 22. og 23. september naturstævne på Hindsgavl Camping.

Stævnet startede med en vejudsigt, der bare ville lade regnen vælte ned det meste af weekenden og det gjorde den også, men kun under fredagens indkørsel, det var bare vådt, men humøret var højt. Regnen skulle sandelig ikke kyse os. Nogle af os var blevet hartkorn fra NCT.

Regnskyerne fortrak heldigvis og standerhejsningen 19.30 forgik i tørvejr. Bagefter et par timers hygge i samlingsstuen, hvor der også blev orienteret om, hvad der skulle foregå i weekenden.

Lørdag morgen jublede vi, solen skinnede, så det så ud til at turen med den tidligere skovfoged Niels Peter Kidholm Andersen ville blive i tørvejr og det gjorden den også med solskin.

Med lidt forsinkelse kom Kidholm. Han har været skovfoged i 38 år ved Middelfart Kommunes skovdistrikt og der blev øst af erfaringer og oplevelser.

Han fortalte meget levende om skoven og dyrehavens tilblivelse. Vi gik fra campingpladsen gennem dyrehaven, så kronvildt og meget dåvildt, hvilket fremgår af billederne.

Kidholm kender hvert eneste træ i skoven, hvornår han plantede nye træer og hvor. Skoven er kendetegnet ved at have mange sjældne træer. Alle deltagere enige i, at det var en meget spændende og lærerig tur.

Tilbage på campingpladsen til frokost i samlingsstuen, hvor vi fik nogle rigtig hyggelige timer. Eftermiddagen blev anvendt til bestyrelsesmøde, andre plukkede brombær, gik tur i dyrehaven/skoven eller ned til vandet.

Hindsgavl Camping er en dejlig plads med fine bade- og toiletforhold. Pænt køkken og en fin samlingsstue. Desuden er der på selve pladsen rigtig mange frugttræer, især æbler, og der var bare mange af dem. Æblerne må plukkes af pladsens gæster – det var vi nogen, der gjorde. Jeg har lavet gele af dem, en rigtig cognacfarvet gele er det blevet til.

Klokken 17.00 var så startskuddet til dagens



sidste fælles arrangement, nemlig fælles madlavning – stegt flæsk og persillesovs. Fire grill blev sat op – et mandeprojekt. Der blev hygget og stegt flæsk, som i øvrigt var blevet sponsoreret. Vi piger ordnede kartofler og sovs. Jeg tror, billederne taler for sig. Det var bare hyggeligt, og vi fik stegt flæsk og persillesovs, så det væltede ud af knaphullerne. Vi kunne ikke rokke os, men lige meget vi morede og hyggede os.

Søndag klokken 10 var der standerstrykning, og vi sagde farvel og tak for et godt arrangement og en superhyggelig weekend.

*På vegne af Kreds Fyn  
DCK 2976 Elizabeth & Poul Andersen*



# Kreds Sjællands bondegårdsstævne

En fredag eftermiddag, i let støvregn, ankom vi med vore to kvindelige børnebørn til Lindegårdens landbocamping nogle få kilometer fra Ringsted.

Der gik ikke mange sekunder før pigerne havde fundet andre at lege med, samt nogle af gårdens mindste dyr. Kaniner og kattekillinger blev jagtet, og de større dyr, køer, heste, geder og gæs, blev betragtet.

Aftenen gik med hygge, overvære malkning pr. maskine, se de lidt større kalve og i det hele taget få et lille indblik i dagligdagen på en gård.

Lørdag morgen fik vi fælles morgenbord, og stemningen bredte sig, alle var glade og behageligt til mode. Lone og Henrik havde efter morgenmaden tilrettelagt nogle festlige konkurrencer for både store og små. Skrig og latter kom frem, da det gjaldt om at lave så lang en line som muligt med de ting, man have på sig.

Trøjer blev smidt, lommer tømte, snøreband taget fra skoene og til sidste, da det her nævnte ikke var nok, blev bluser såvel som

bukser smidt. Alle kneb var gældende, og ikke mindst lattermusklerne kom i sving.

Efter frokost fortalt værtparret om gården. Det var 6. generation, der nu var på gården, og både mand og kone, samt de 4 børn, deltog i driften. På gården boede endvidere den ældre generation stadig og tog deres del af det daglige arbejde.

Pludselig kaldte bonden, og sagde vi skulle komme ind i stalden. Alle fik besked på at være stille, og en kalvefødsel gik i gang. Børn og voksne var meget fascinerede, og det var yderst interessant for, ikke mindst, os byboere, at se noget sådant.

Om aftenen fik vi helstegt pattegris og pølser. En meget stor tak til familien Pedersen på Lindegården, som under hele opholdet var yderst hjælpsomme og meget venlige. Lone og Henrik havde gjort et stor arbejde, og alt klappede 100%.

Et sted vi uden tvivl gerne komme igen.

*Med venlig hilsen*

*DCK 2130 Marianne & Alex Andreasen*







# STÆVNEannoncer



## MANØVRESTÆVNE I TISVILDELEJE

Den 2.-4. november 2012

Nu er det tid til et af Kreds Sjællands store stævner. Årsagerne til at så mange af klubbens medlemmer deltager år efter år er mange, men det kunne være pladsens beliggenhed med direkte udsigt over havet og et af Sjællands største skovområder i "baghaven". Det kunne også være det lille hyggelige fiskerleje og den lille by med små gallerier og andre små butikker, men et er sikkert; det er et af de bedste steder, man kan campere på planeten Sjælland.

Manøvrerkørslen, som det absolut ikke er nødvendigt at deltage i, trækker også mange deltagere, nogen gør det for sjov, eller man har fået ny bil, som man vil afprøve, så er dette det rette sted at manøvrere rundt under sikre forhold. Campingvognen man kører rundt med, er ikke ens egen, den skal man jo bo i, men vogne som venligst er udlånt af Bijé Camping og Fritid. Selve manøvrerkørslen foregår på et lukket område, hvor man får hjælp fra en instruktør, hvis det er nødvendigt (og det er det tit), så hvis du ikke er så ferm til at bakke med en campingvogn, er dette stedet du har muligheden for at prøve og måske få nogen "værktøjer" med, som du kan bruge i det daglige.

Vi skal bo på det, man kalder FRICAMP

dvs. der er ikke strøm, vand eller toilet, men der er muligt at tømme potten.

**HUSK:** Tag affald med hjem. Det er meget vigtigt, der ikke puttes affald i de skraldespande, der er på området, så alt affald skal tages med hjem.

Generator er kun til nødstrøm og kun mens der er manøvrerkørsel på banen.

Ankomst efter kl. 15 ikke før.

**BEMÆRK:** Man bliver lagt i den rækkefølge, man ankommer, og vi starter med at fylde op bagfra for at udnytte pladsen bedst muligt.

Stævnegebyr 130 kr. inkl. morgenbrød lørdag morgen. Stævnegebyr skal indbetales på konto **2267 6273 849 716**

Indbetalingen skal mærkes med navn, DCK nr. og manøvrerstævne.

**OBS:** der er begrænset antal pladser!

**Tilmelding senest 26. oktober til**

*DCK1331 Henriette Knudsen*

*Tlf.: 4871 1024*

*eller på klubbens hjemmeside*

*Med venlig hilsen  
Kreds Sjællands Manøvreteam*

# Halloween

Halloween , den 26. – 28. oktober

Hertilg hygge for hele familien på Skamstrup .

Halloween er egentlig en sammentrækning af det engelske "All Hallows Eve" – altså alle helgensaften som er den 31.oktober.traditionen med at skære græskarlygter har rødder i den Irske folkehistorie , hvor ikke mindst Jacks dyst med djævelen har sat sine spor . For ikke at blive hjemsogt af spøgelser som Jack , satte man i Irland roelamper ud allehelgensaften , og da rigtig mange Irere i midten af 1800 – tallet emigrerede til Amerika , tog de naturligvis deres skikke og traditioner med sig . Men roerne groede ikke godt i deres nye land , det gjorde derimod græskarrerne , og derfor er Jacks lanterne blevet til et orange græskar .

Grin og gys kan danne rammen for alle tiders fest på et tidspunkt , hvor vintermørket ellers sniger sig ind på os . Til Halloween er det mest almindeligt at klæde sig ud som noget uhyggeligt , og børnene løber fra hus til hus for at få slik .

Skamstrup er det oplagte sted , vi skifter husene ud med campingvogne . Så kom og vær med til denne uhyggelige weekend .  
Fredag den 26.: Ankomst

Lørdag den 27. Skære græskarlygter , børnene klædes ud ( udklædning findes på pladsen til børnene ) , derefter starter jagten på slik og så skal vi have pyntet klubhuset op .

Husk en god kniv og ske og masser af godt humør .

## Uhyggen breder sig

Lørdag aften er der middag i klubhuset .

Velkomstdrink , græskarsuppe , vampyrgryde og dessert .

Pris : kr.100,00 for voksne , børn gratis op til 14 år .

Præmie for bedst udklædte kvinde og mand .

Præmie til børn .

Stævnegebyr kr.100,00 til dækning græskar og det sjove .

For mad og stævnegebyr indskrives på konto nr. 2267 0713716065

Husk drikkevarer og masser af slik .

Tilmelding / indbetaling : senest 15.oktober – husk tilmelding til mad .

I kan tilmelde jer på DCK's hjemmeside eller til undertegnede .

Begrænsning 25 vogne.

DCK 242 Lena og Paul Erik Hansen 20744797

DCK 1121 Heide og Hans Larsen 40580958



# INVITATION TIL



# STIFTUNGSFEST I CFSH

fra den 2.-4. november 2012

**44. Stiftingsfest 2012 afvikles ved:**

**Gasthof, Ritzebuttel i Nortorf  
Rensburgstrasse 11  
24589 Nortorf**

## PROGRAM

### Fredag

**Fra kl. 15.00:** Som noget nyt er der anmeldelse og betaling i krosalen.

**Kl. 19.00:** Spisning (gryderet) som forgår i krosalen, så der er ikke nogen, som skal fryse i år.

### Lørdag

**Kl. 10.00:** Standerhejsning.

**Kl. 14.00:** Dem, som medbringer en kage, bringer den op i krosalen.

**Kl. 14.30:** Mødes vi i salen til en gigantisk fælles kaffebord.

**Kl. 18.00:** Åbnes salen.

**Kl. 18.30:** Festmiddag med ?

**Kl. 20.00:** Uddeles der 10, 20 og 25 års nåle, derefter dans til kl ?

### Søndag

**Kl. 10.00:** Standerstrygning

Pris pr. enhed. . . . . **Euro 88,00**

Enkeltrejsende . . . . . **Euro 58,00**

Medrejsende . . . . . **Euro 33,00**

Som betales ved ankomst.

### Inkl. i prisen:

Strøm til lys, gave, spisning og 1 genstand fredag, franskbrød, kaffe og kage lørdag, festmiddag og dans lørdag.

### Kørselvejledning:

Motorvej A7 afkørsel 10 Warder, forsæt mod Nortorf i Nortorf, hold til højre, følg ringvej til lysregulering. Og her til højre, passér jernbanespor og pladsen kommer på venstre hånd.

### Sidste tilmeldingsfrist 20. oktober

#### DANSK-TYSK UDVALG

*DCK 2565 Ingrid & Karl Chr. Larsen*

*Tlf.: 2041 4057 / 2134 6125*

*DCK 2434 Joan & Eric Abramsen*

*Tlf.: 2032 8714 / 2014 8714*

**Besøg Danmarks Harzen!**  
10 minutter fra LEGOLAND®  
**Kom i det Grønne!**  
Tlf: 7588 3575 - www.randboldalcamping.dk



**Randbødal Camping**



Grønninghoved Strand  
**CAMPING**

Mosvigvej 21 · 6093 Sjølund  
Tlf. 75 57 40 45 · Fax. 75 57 43 45  
www.grønninghoved.dk · info@grønninghoved.dk






# KREDS JYLLAND OG FYNS JULESTÆVNE 2012

Den 30. nov. til 2. dec. 2012 på Gammelbro  
Camping, Gammelbrovej 70, 6100 Haderslev

**Fredag 30 nov.:** Ankomst.

**Kl. 20.00:** Fælles hygge. Der er mulighed for dem, som har lyst, til fælles hygge i cafe-teriet. Medbring selv kaffe og brød m.m samt service.

**Lørdag 1. dec.**

**Kl. 10.00:** Standerhejsning.

**Kl. 13.00:** mødes vi til en jule gå tur derefter serveres der gløgg & æbleskiver & sodavand.

**Kl. ca. 15.00:** Råber vi på nisseemor og nissefar, de har nok en lille godtepose med til børnene, og så danser vi omkring juletræet.

**Kl.18.00:** Fælles spisning i kafeteriet.

*Middag:* Flæskesteg med tilbehør, samt ris á la mande med kirsebærsovs. Medbring selv vin, øl, sodavand og kaffe m.m.

**Søndag 2. dec.**

**Kl. 10.30:** Standerstrygning.

**Priser:**

Betalt forud til Nondea Bank konto nr. **2267-6273528944**

Vi er i julehumør derfor ingen stævnebegyr.  
Pr. voksen alt inkl. . . . . . **150,00 kr.**  
Pr. barn 0 til 12 år alt inkl. . . . . . **80,00 kr.**

**Overnatningspriser:**

Som afregnes med campingpladsen.

2 pers. pr. døgn og hund . . . . . **125,00 kr.**  
Enlige pr. døgn . . . . . **63,00 kr.**  
børn under 4 år . . . . . **24,00 kr.**  
børn over 4 til 12 år . . . . . **34,00 kr.**

På DCK Kreds Jyllands bestyrelses vegne ønsker vi alle et godt julestævne samt en god jul og et godt nytår.

*Stævneleder DCK 2597 Ellen Hansen*  
Er der spørgsmål så ring på mobil  
**2086 3737**



[www.aalborgflagfabrik.dk](http://www.aalborgflagfabrik.dk)

E-shop

Tlf. 98124355



**PRIMAGAZ**

Mere gas  
Mindre vægt  
Mindre flaske

[www.primagaz.dk](http://www.primagaz.dk)



# DANSK - TYSK



## JULEFROKOST 2012

Den 7-9. december 2012

**Eider u. Treenecamp Nordfriesland**  
**Campingplatz Friedrichstadt**  
**25840 Friedrichstadt/Nordsee,**  
**Tönningerstr.1**  
**www.treenecamp.de**

### Ankomst fredag:

**Kl. 20:00:** Mødes vi til Glühwien med æbleskiver og hygge.

### Lørdag:

**Kl. 9:30:** Standerhejsning.

**Kl. 10:43:** Afgang med tog til Husum.

**Kl. 15:29 - 16:10 - 16:29 - 17:29:** Hjem igen.

**Kl. 19:00:** Spisning.

**Kl. ca. 20:00:** Juleklap (Gå i pulte kammeret og find en ting pr. person). Drikkevarer kan ikke medbringes.

### Søndag:

**Kl. 10:00:** Standerstrygning og derefter hjemrejse.



Overnatning afregnes med pladsen i eller i DK Kr.

### Spisning lørdag

Vælg mellem:

**Zigøjnerschnitzel**  
**med brasede kartofler og salat**

**Jægerschnitzel**  
**med brasede kartofler og salat**

**Kyllingschnitzel**  
**med brasede kartofler og salat**

Stævnegebyr for 2 personer

(glühwein – mad – tog) . . . . . **Kr. 450,-**

Stævnegebyr for 1 person . . . . . **Kr. 225,-**

Stævnegebyr indbetales på Konto nr.: **2267-4382 459 704** – mærkes: Da/Ty juletur.

### Sidste tilmelding den 23. nov. 2012:

*Ingrid & Karl Larsen*

*mobil 2134 6125/2041 4057 efter kl. 17:00*

*Joan & Eric Abrahamsen*

*mobil 2032 8714*

En naturoplevelse for hele familien



**TOLNE**  
**CAMPING**

Samarbejdsplads -15%  
Helårsåbent

Stenderupvej 46, Tolne · DK 9870 Sindal  
Tlf.: +45 9893 0266 · Fax: +45 9893 0210  
tolne@camping.dk · www.tolne.camping.dk

BÜRSTNER · SPRITE · WILK · KABE

**Velkommen hos VESTJYSK**  
**CAMPING CENTER**

– vi gør drømme til virkelighed



**VESTJYSK CAMPING CENTER**

SIR · 7500 HOLSTEBRO · TELEFON 97 43 22 11

[www.vestjyskcamping.dk](http://www.vestjyskcamping.dk)



# VINTERFERIE

Uge 7, 2013  
i Sälen i Sverige

Dorthe og jeg har igennem mange år taget på vinterferie til Sälen i Sverige i uge 7 sammen med andre DCK'ere. Det skal vi naturligvis også til februar. Måske har I ikke prøvet vinterferie før, så er lejligheder der nu. Har I lyst til at tage med?

Tag en rask beslutning og meld Jer til. Nu kunne undskyldningen for at blive hjemme være; at jeg står ikke på ski eller jeg kan ikke, men den holder ikke, der er andre, der tager der op, som ikke står på ski, de får nogle dejlige dage i et skønt vintervejr og det med skiene, det kan alle lære uanset alder.

Sälen har et stor skiområde med mange muligheder, børnevenlige bakker, hvor de kan føle sig trygge, der er alle kategorier, så der er noget for enhver smag. Det ses også på de senere år, hvor mange unger tager med forældrene. Det er virkelig en ferieform, der samler hele familien.

Ønsker I yderlig information, er I velkommen til at ringe til mig på 2672 1901, bedst aften indtil 22.00.

Jeg skal understrege, at det ikke er en traditionel DCK tur, hvor der er fastlagt et program



med udflugter og lign. Jeg sørger for reservationen, hvor jeg prøver at samle os, så vi ikke kommer til at ligge for langt fra hinanden.

Når det er sagt, kan jeg oplyse, at der hvert år bliver arrangeret forskellige ting rent spontant af nogle af deltagerne, det kan man vælge at deltage i eller lade være, det er helt op til den enkelte familie.

Lad mig nævne sidste års bedrifter: Fælles tur på snescooter. Gokart på isbane, burgeraften, hvor det var ungerne, der stod for fremstillingen, fællesspisning et par gange i pladssens meget lækre samlingsstue med underholdning, sjov og spas.

Campingbeløbet er, så vidt jeg husker, skr. 1.600,- fra lørdag til lørdag, hertil skal I regne med ca. skr. 500,- til strøm. Der er ca. 700-800 km. Alt efter hvor I kommer fra.

*DCK 239 Dorthe & Leif Hansson*

**Tilkendegivelse  
ønskes af hensyn til  
pladsreservation!**



# COMFORTVIDEO™

## ST703.

Komplet med 3,5" skærm, kabler og kamera. Perfekt til bil og campingvogn, samt autocamper

**Kun kr. 1.895,00**  
nkl. moms

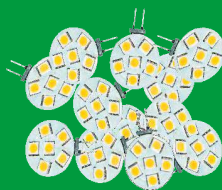


**JEPO TECH**



Mere lys med mindre forbrug!!  
**Udskift halogen til LED!**  
Se her, hvor meget strøm du kan spare!!  
Priser fra  
**kr. 32,50 pr. stk.**

1 stk. 10W  
halogen bruger det samme som  
12 stk.  
G4-6  
LED



**Nu også LED bånd**  
Flere typer med hvidt lys, også bånd med farver.



Se det hele i vores netbutik  
**[www.jepotech-shop.dk](http://www.jepotech-shop.dk)**

JEPOTECH ApS, Sandbakkevej 44, 4390 Vipperød.  
Tlf. 59 11 01 99 - [www.jepotech.dk](http://www.jepotech.dk) - E-mail: [info@jepotech.dk](mailto:info@jepotech.dk)

20 års udvikling af kamera-systemer, til mobilt brug.

APPENDIX oktober 2012

# Det 10. nordiske høsttræf gik til Berlin



Ja – så gjorde Inger og Jørgen Friis det igen, altså arrangerede et succesfuldt høsttræf. Denne gang var det i Berlin, som har rigtig meget at byde på. Forventninger var store, for programmet lød godt, og det blev indfriet til

fulde. Vi fik en rundtur i byen med bus allerede om søndagen, hvor vi så, hvor de forskellige seværdigheder lå og Annette, vores danske guide, fortalte en masse om byen. Vi var også ude af bussen nogle gange for at se nærmere på nogle enkelte ting. Turen sluttede med en dejlig frokost på en hyggelig restauration.

Meningen var så, at vi selv kunne udvælge, hvad vi havde lyst og tid til at se nærmere på, og der var nok at vælge imellem. Vi måtte efterfølgende konstatere, at Berlin slet ikke kan gøres på 1 uge, så vi må af sted derned igen på et andet tidspunkt. Vi vil lige fremhæve et besøg på øverste etage i shoppingcentret Alexa, hvor vi så en imponerende modeljernbane på 2.500 kvadratmeter og 4.150 meter skinner og mere end 400 tog. Der var også en







minilufthavn, hvor man så jettfly, som landede og lettede. Her så vi også små minibrandbiler køre med blåt blink, biler som stopper for rødt lys og meget meget mere. Det skal lige nævnes, at der er over 18.000 miniature lys, som tænder i små huse og i togene.

En anden arrangeret udflugt med bus var til Spreewald, hvor vi sejlede på kanalerne i flad-



bundede pramme i den skønneste natur, som man overhovedet kunne tænke sig. Pramene var styret af gondolierer, da det er forbudt at sejle med motor på kanalerne. Kun jordmoderen og postbuddet har tilladelse til at sejle med motor. Spreewald dækker et område på 475 kvadratkilometer med 300 større og mindre floder som danner en unik labyrint. Det siger næsten sig selv, at Spreewald i sandhed er noget helt for sig selv. At der så var 25 graders varme og sol gjorde ikke turen mindre smuk. Her sluttede vi også af med en skøn frokost.

Høsttræffets traditionelle sildebord manglede vi heller ikke i år. Man må sige, at det er lidt af en bedrift at stille op med sild, rugbrød og karrysalat til 150 mennesker, men det lykkedes igen i år at få den rigtige stemning frem.





En lille klar eller to var der også sørget for. En anden aften havde vore norske venner fremstillet alverdens retter af kartofler. Igen havde vi et fantastisk langbord, hvor alle fik smagt på de kulinariske kartoffelretter. Vi skal lige nævne, at det var mændene, som havde skrællet alle kartoflerne. Godt gået.

Som de andre år var der også en festaften med musik, dans og en god middag. Campingpladsen, som vi boede på, hed DCC Kladow Camping, var i besiddelse af så stort et lokale, så festen kunne holdes der. Meget bekvemt.

Som vi startede med at fortælle, ja så gjorde Inger og Jørgen det igen, og vi glæder os al-



lerede til næste års høsttræf et eller andet sted i Europa. Selv vejret havde de totalt styr på i år, hvor vi havde sommervejir hver eneste dag.

*DCK 265 Ester & Bent Madsen  
DCK 1360 Bodil & Jørgen Brohus*

## Høsttræf 2012 i Berlin:

### 5 års nål

- 1 par fra Sverige
- 2 par fra Norge
- 3 par fra Danmark

### 10 års nål

- 1 par fra Sverige
- 4 par fra Norge
- 0 fra Danmark

### Nye deltagere til Høsttræf

- 9 par fra Sverige
- 6 par fra Norge
- 4 par fra Danmark

**BM**  
aravanservice



Vi udfører alle former for reparationer og service på campingvogne og trailere.  
Vi udfører de fleste reparationer hos kunden.

v/Benny Madsen  
Mobil: 20 65 32 07

E-mail: BM@caravanservice.dk  
WEB: www.caravanservice.dk

**HINDSGAVL CAMPING**

[www.hindsgavl-camping.dk](http://www.hindsgavl-camping.dk)

ÅBENT  
HELE ÅRET

VERIKA & LARS BLOM

Søbadevej 10 · 5500 Middelfart · Tlf. 6441 5542



# Landbocamping

24.-26. august 2012



Landbocamping i år på Lindegården mellem Ringsted og Sorø, var rigtig sjovt, fordi børn og voksne fik lov til at komme tæt på alle dyrene. Vi kom også på en rundvisning, og vi så en ko der kælvende, og vi så mælkebilten, der kom og hentede mælk, og dem der boede på bondegården var rigtig søde.

Jeg blev venner med en, der hedder Maja. Maja viste mig alle dyrene, de havde køer, heste, marsvin, kaniner, hunde og katte. Alle børnene holdt næsten hele tiden til inde hos kaninerne og marsvinene eller, også var vi henne ved kattekillingerne, de var så søde.

Jeg havde helt lyst til at tage den ene med hjem, men det gik ikke. Ud over det var der også en konkurrence den ene dag. Man skulle svare på nogen spørgsmål der omhand-



let gården og dyrene, der ud over skulle man også igennem nogen prøver, det var helt vildt sjovt. Der var også hesteridning, rundbold, snobrødsbagning og stikbold for alle børnene og de voksne, der ville være med.

Jeg syntes at sådan et stævne er rigtig sjovt og håber, at der kommer mange flere af dem.

DCK 2400 Laura Andersen



**DCK VERDENS  
BEDSTE KLUB**



# Et behageligt gensyn i Kehl

I slutningen af august måned skulle vi deltage i et stævne i Frankrig. Da vi sammen med nogle venner havde et par ledige dage inden stævnet, kom vi i tanker om, at vi havde boet i Kehl ved høststævnet i 2005. Dengang blev vi opfordret til at tage cykler med, da pladsen ligger lige ned til Rhinen, hvor der er cykelsti, og tæt ved har man bygget en bro til gående og cyklister over Rhinen.

Ved ankomsten, med to campingvogne, kiggede campingfatter vantro på os, hans kommentar var, er I ikke klar over, at der stadig er skoleferie her i Tyskland, og meget hurtigt meldte ud, at alt var optaget. Meeen, hans gode hjerte løb alligevel af med ham, han bad

os vente lidt, og cyklede ind på pladsen. Vi kunne så i mellemtiden køre lidt længere frem ved receptionen for ikke at spærre det hele. Lidt efter kom han tilbage og meddelte, at han havde fundet to ledige pladser ved siden af hinanden, vi fik anvist de to sidste. Vognene, som holdt bag ved os måtte køre igen.

Da det var sidste feriedag for skolebørnene lysnede det lidt op dagen efter. Vi syntes, vi fik en god modtagelse, fatter kom med materiale over området, så vi var godt rustet til turen til Strasbourg dagen efter.

Næste dag tog vi ind til turistkontoret i Kehl, købte en 24 timers gruppebillet til 5 personer for € 6,90, så var transporten med bus og





sporvogn i nærområdet klaret. Bag stationen var P+R pladsen, hvor bilen kunne stå gratis, mens vi var i Strasbourg. Vi stemplede billetten i bussen, så den blev aktiveret, vi skulle huske at registrere os til systemet hver gang, vi steg ind i et nyt transportmiddel, det skyldtes vel nok, at pengene skulle fordeles ligeligt mellem Strasbourg og Kehl.

Hvis man har sine cykler med, er der ca. 5-6 km ind til centrum af Strasbourg, her kan man hurtigere cykle rundt, end hvis man har taget bus og sporvogn og skal gå.

Om aftenen gik vi en tur langs Rhinen hen til cykel- og gangbroen, på midten er der lavet en platform med bænke og borde, her er der nok blevet drukket mange flasker vin en lun sommeraften, og i tilgift havde man et godt overblik til flodprammene, som sejlede på Rhinen.

Campingpladsen er dejligt overdækket af høje træer, så der er altid skygge et eller andet sted, vi havde 34-35° varme, mens vi var der. Servicebygningerne er også af god standard. Restauranten serverer mad på god tysk manier, kvantitet og kvalitet til rimelige penge. Vi befandt os godt, og kunne godt finde på at komme tilbage en anden gang.

Prisen her var overkommelig, 2 voksne, (senior) bil og campingvogn + el, € 18,00/døgn.

### **DCC Campingpark Kehl-Strasbourg**

**Rheindammstrasse 1**

**D-77694 Kehl**

**GPS. N 48033 ' 41.75" E 07048 ' 31.04"**

*Med venlig campinghilsen*

*DCK 1288 R. & K. Berg*



Firskovvej 32  
2800 Lyngby  
Telefon: 45 27 07 07  
mail: [camping@fdm.dk](mailto:camping@fdm.dk)  
[www.fdmcamping.dk](http://www.fdmcamping.dk)

Samarbejdsplads 15%



Gronhøj Strand  
Camping

Dejlig naturplads kun 700 m fra havet

**Tlf. 9888 4433**

**[info@gronhoj-strand-camping.dk](mailto:info@gronhoj-strand-camping.dk)**

**[www.gronhoj-strand-camping.dk](http://www.gronhoj-strand-camping.dk)**

# Camping året rundt — i alt slags vejr

Flere og flere campister udvider sæsonen, så også vinter og efteråret tages i brug når campingvogn og fortelt skal nydes.

Interessen for helårs- og vintertelte er dermed steget. Til camping både i solskin og regn, blæst og endda sne, har Isabella udviklet hel-årsteltene Universal 420, Universal 360 og nyheden Isabella Winter. Fælles for disse telte er deres styrke og stabilitet, der gør dem ideel til camping året rundt.

## Universal 420 og 360

Isabellas Universaltelte vælges af mange fastliggere, der nyder vejret og årstidernes skiften på campingpladsen. Teltene er opbygget med stærke Zinox stålstænger påmonteret det nye smarte T-REX låsesystem, der gør det nemt at opstille teltet.

Universal-teltene har gode tilslutningsmuligheder og er udstyret med støttestænger, der presser de fastsyede skumgummipuder fast ind mod vognen. Hældningen på taget gør, at sne let glider af.

På grund af teltets mange åbningsmuligheder i både front og gavl, er det bestemt også anvendeligt som sommertelt. Desuden kan Universal 420 udbygges med annex og dørmarkise.

Universal 420 er syet i flotte neutrale sorte og grå nuancer. Hvorimod Universal 360 er i afdæmpede blå nuancer.





**Isabella**



### Isabella Winter

Vintercamping stiller store krav til det udstyr, man tager med sig på turen. Her er Isabellas Winter model den perfekte løsning. Teltet er fremstillet i kraftige og stærke materialer. En ekstra bred udvendig lækant, et stærkt stålstel, fleksibel plækning og vinduesfolie, der tåler ekstreme frostgrader gør, at Isabellas vinterfortelt kan modstå selv en kraftig snestorm. Derudover er teltet fremstillet med en speciel taghældning, der giver minimal sneophobning.

Teltet er syet i neutrale grå farver.

Både Universal-teltene og Isabella Winter kan påmonteres termoloft, der mindsker kondensdannelse. Derudover kan teltene sikres mod større snemængder med den monterbare vintersikring, der kan være tilrådeligt i de strengeste vintermåneder.

*Red.*

## Laserudmåling af campingvogn/trailer

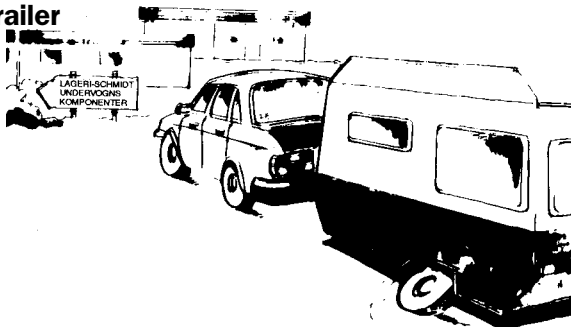
Aksel, trækstang og chassis

er din og familiens sikkerhed når i kører.

Er din campingvogn eller trailer

hård ved dækkene?

Hvis ja -  
så er  
løsningen  
her...



Rekvirer brochure

# Lageri-Schmidt A/S

Hirsevej 23-25 • Industri Syd • 6100 Haderslev

Tlf. 74 52 11 48 • Fax 74 52 11 46

Specialfabrik for renovering af chassis og undervogskomponenter

# Nye Kløverstier

Kløverstier er en ny mulighed for at kombinere motion og frisk luft med spændende oplevelser – og samtidig en mulighed for at din forening kan sætte aftryk på lokalsamfundet og blive synlig.



De kommende år skyder der Kløverstier op i flere og flere byer. Kløverstierne er opmålte afmærkede ruter til løb, gang og cykling, der gør det let at komme ud. Ruterne går forbi lokale seværdigheder, og binder på den måde lokalområder og spændende steder sammen. Kløverstier findes allerede i 12 byer, og kort over dem kan findes på **[www.kløverstier.dk](http://www.kløverstier.dk)**. De kan bruges til den daglige tur i det fri, og foreninger kan flytte deres arrangementer og events ud på stierne. Hvis der ikke er en Kløversti i din by, kan du selv tage initiativ til det.

## **Flere fordele for foreninger**

For foreninger er der mange fordele ved at være med til at etablere byens Kløversti. Foreningen bliver synlig i lokalområdet, og der er

“Kløverstierne er alle tiders mulighed for at komme ud og få gode oplevelser på en opmålt rute i det fri. Hvad enten man gerne vil træne en bestemt distance eller suge naturen og kulturen til sig i lokalområdet, tilbyder stierne variation – og det er en meget attraktiv værdi.”

*Dorthe O. Andersen, konsulent, DIF*





mulighed for at møde nye samarbejdspartnere og andre ildsjæle. Samtidig er der masser af muligheder for at påvirke rutens forløb og komme med ideer til, hvilke seværdigheder, den skal gå forbi. Seværdigheder på Kløverstierne kan nemlig også være steder som for eksempel spejderhytter, naturskoler eller sportsklubber, og ikke bare traditionelle natur- og kulturseværdigheder.

“Foreningens medlemmer kan få glæde af at stien går forbi, både fordi Kløverstierne kan benyttes i de daglige foreningsaktiviteter – til løbeturen, til events i weekender og ferier og fordi stien vil lede mange nye potentielle medlemmer en tur forbi og opdage foreningens aktiviteter. Det kan jo inspirere dem til at melde sig ind,” siger Johanne Leth Nielsen fra Friluftsrådet, der er projektleder på Kløverstiprojektet.



## Hvad er Kløverstier?

Kløverstierne er et koncept for afmærkede, opmålte stier i byer og bynære områder. Fire stier á fire faste længder – grøn på 2½ km, blå på 5 km, rød på 7½ km og sort på mindst 10 km – starter et centralt sted i byen, slynger sig rundt og forbinder lokale aktivitetsmuligheder, natur- og kulturseværdigheder eller andre oplevelsesmuligheder på nye og spændende måder. Kløverstierne giver brugerne en let mulighed for at forene friluftsliv, motion, sundhed og oplevelser.

Alle Kløverstier findes i Endomondos mobil applikation, og seværdighederne er beskrevet med tekst, fotos, film og lydclip.

## Hvem står bag?

Konceptet er udviklet i et samarbejde mellem Friluftsrådet, Danmarks Idrætsforbund (DIF), Danske Gymnastik- og Idrætsforeninger (DGI), Dansk Firmaidrætsforbund og 10 kommuner. Kløverstierne er støttet af Nordea-fonden og Tips- og Lottomidlerne til Friluftsliv.



Ikke to Kløverstier er ens, men de tager udgangspunkt i lokalområdets kvaliteter og tilbud. Mange stier har et tema og omhandler for eksempel kunst i byen, natur og biologi eller lege- og aktivitetsmuligheder

### **Alle byer skal have en Kløversti**

Friluftsrådet håber, at alle landets kommuner og frivillige ildsjæle vil tage godt imod ideen og få Kløverstierne til at blomstre. Friluftsrådets mål er, at der i løbet af to år er mindst én Kløversti i hver kommune.

“Friluftsrådet opfordrer alle medlemmer til at deltage i Kløverstiprojekter, og være dem, der tager initiativ til at kontakte kommunen. Vi håber, at alle vores medlemmer vil bidrage aktivt med deres lokalkendskab, erfaring på friluftsområdet og ønsker til byens tilbud,” siger Johanne Leth Nielsen og minder om, at der følger et økonomisk tilskud med Kløverstierne.

### **Det kan I gøre:**

- Foreslå etablering af Kløverstier i jeres by eller kommune.
- Selv tage initiativ til igangsættelse af et Kløverstiprojekt.
- Møde op og bidrage aktivt, når der indkaldes idéer til interessepunkter og ruteforløb.



### **Læs mere**

Læs meget mere og find alle de eksisterende ruter på [kloverstier.dk](http://kloverstier.dk) og [facebook.com/kloverstierne](https://www.facebook.com/kloverstierne) eller ring til projektleder Johanne Leth Nielsen, Friluftsrådet, 3379 0079.



# Knaus Südwind 2013

## Design i tidens trend

I generationer har Knaus Südwind været en klassiker blandt campister over hele Europa, og i 2013 er den igen på banen med nye friske ideer, og med et helt nyt interiør og eksteriør design – en ny klassiker er født, og den vil uden tvivl føre den fornemme arv videre...

Udvendig er der tale om et meget moderne og tidløst look, som i forhold til 2012 modellen er blevet opdateret med en mere sporty og moderne grafik. Bagenden præges af de nyudviklede hybridbaglygter med glimmer elementer, som Knaus sidste år præsenterede på deres nye serie af autocampere. Dette er med til at give den et meget genkendeligt look. Den brede teltskinne er med til at afrunde det udvendige design, og vognen fremstår meget tidssvarende, og udstråler samtidig høj kvalitet.

Det er dog, når man træder indenfor at man ser den helt store nyudvikling på Südwind 2013. Det første man ser, er det helt nye møbel-design. Når man træder ind, mødes man af et helt nyt og smart indgangsmøbel, og det nye flotte køkken. Køkkenet lader intet tilbage at ønske, ny flotte greb, kraftige hængsler og "soft close" på de store rummelige skuffer. Både design, funktionalitet og kvalitet har fået et markant løft. En smart detalje ved det nye køkken er et "organizer" bræt, her kan man som option

tilkøbe en pakke indeholdende køkkenrulleholder, krydderihylde og diverse kroge. Desuden kan flere modeller nu også leveres med 190 l. køleskab. Ergonomien spiller også en væsentlig rolle i den nye Südwind serie. Således er rundsiddegruppen nyudviklet, og udstyret med ergonomisk formede hynder, med ekstra støtte i lænden, alt sammen naturligvis i nye smarte stofdesigns. En smart detalje ved den nye siddegruppe er den lette adgang til magasinet under sædet. Låget er integreret i hynden, og kan derfor let klappes op.

Südwind 2013 fås i 14 attraktive grundrids, med plads op til 7 personer. Der er flere spændende nye indretninger, eksempelvis 460 EU, 580 QS og 590 FUS.

Den nye Südwind viser kort og klart, hvorfor camping hører til de dejligste måder at holde ferie på. Et mobilt hjem med komfort og udstyr helt efter behov. Om det er ferie med familien, med vennerne eller en hyggelig parferie, så er den nye Südwind klar.

De første nye Südwind 2013 modeller vil lande i Danmark i løbet af august. Husk at du kan følge os på face book, hvor der også er flere billeder og nyheder – **"alle os med Knaus"**

Yderlig information hos din lokale Knaus forhandler, eller på [www.knaus.dk](http://www.knaus.dk)

Red.



# KABE 2013



## En perlerække af nyheder

Når de først vogne i 2013-serien dukker op hos KABE forhandlerne, vil mange sikkert blive overrasket. Det er sjældent, at så mange iøjnefaldende nyheder bliver lanceret på en gang.

- Det kan være svært at beslutte, hvor du skal begynde, siger Steen Reinholdt Rasmussen fra INTERCAMP, importør af KABE i Danmark, da han byder os ind for at præsentere de nye 2013 modeller.

- Måske skal vi starte med de små detaljer, som gør så meget for den samlede oplevelse, fortsætter han, mens vi træder ind i en af de nye 2013 modeller.

Hos KABE har de arbejdet meget med lys i 2013 modellerne. - Lys skaber atmosfære i rummet. Vi har tilføjet mange flere lyskilder og skabt endnu mere indirekte belysning. Overskabene i

køkkenet har f.eks. fået en lysbaldakin med LED lys, som kan dæmpes. Det er med til at skabe den helt rigtige stemning i rummet.

- Lyset fra loftlampen kan også dæmpes og lampen har et meget smukt design. I badeværelset, er alt belysning nyt, lige som alt interiøret også er nyt.

- Nye overflader giver mere lys og dybde i farverne
- Køkkenet har fået nye bokse til affaldssortering
- Nydesignede og mere rummelige overskabe
- Nydesignet Exterior
- Nyt bad- og toiletrum
- Ny integreret bagende
- Ny teknik og større sikkerhed
- Altid et skridt foran – igen

Besøg nærmeste forhandler eller få yderligere information ved at kontakte Intercamp A/S på – [mail@intercamp.dk](mailto:mail@intercamp.dk) eller se mere på [www.kabe.dk](http://www.kabe.dk)

Red.



# Møllegårdens Camping

v/Knud Albertsen / Øgavl 201, Thurø / 5700 Svendborg

Tlf.: 23 23 55 54 eller 61 86 33 84 / Mail: mail@moellegaardenscamping.dk

Året er 2008 og 3 ugers sommerferie er tilbragt rundt om i Danmark. Efter en tur i Sønderjylland går turen til Fyn og små øer. En campingplads skal vælges - Vindebyøre? FDM Thurø? - Vindebyøre havde vi været på, så valget faldt på FDM's plads.

Det var en hed sommer, pladsen var veltilplantet med meget læ, så luften stod fuldstændig stille og man lå meget tæt. Efter vores temperament for tæt, så vi besluttede at køre lidt rundt uden campingvogn og prøve at finde en anden plads. Da vi kom til Thurø havde vi set, at der var en camping plads mere på øen - det måtte undersøges.

Ved denne tilfældighed fandt vi Møllegårdens Camping. Man kører ind på en velholdt gårdsplads med et lille træhus skiltet med reception - ikke en campingvogn var at se.

Vi parkerede og straks efter kom ejeren, Knud Albertsen, for at byde os velkommen. Vi spurgte til, hvor pladsen var og fik henledt opmærksomheden på et hul i skovbrynet, hvor en stejl bakke gik ned. Vi gik ned af bakken og var straks helt solgt. Vi stod i kanten af øen og så på en meget velholdt campingplads med beliggenhed på en strandeng direkte til Skårupøre sund

og med udsigt til Fyn og Langeland i det fjerne. Der måtte vi hen og det har vi været 1-2 perioder hver sommer siden.

Pladsen henvender sig til dem, som holder af naturskønne omgivelser, hvor der er fred og ro, men alligevel kun 5 km til Øhavets hovedstad, Svendborg, en tur der kan gøres på cykel på fine cykelstier.

Campingpladsen er ideel, hvis man er til lystfiskeri, surfing, kajakroning og med en børnevenlig badestrand.

Campingpladsen kan endvidere tilbyde udlejning af mindre sommerhuse, campinghytte samt campingvogne og cykler. Vil man lidt mere, er man i gåafstand af Smørmosen med minigolf, legemuligheder og grillbar.

Har du lyst til lidt afslapning i venlige omgivelser, så prøv vores nye samarbejdsplads:

**MØLLEGÅRDENS CAMPING** har åbent fra Skærtorsdag til 1. søndag i oktober.

Se [www.moellegaardenscamping.dk](http://www.moellegaardenscamping.dk) og få et blik af den dejlige plads.

Pladsen, vi vender tilbage til, når der skal slappes af.

*Med venlig hilsen*

*DCK 2130 Marianne & Alex Andreassen*



# KØKKEN

## hjørnet

### MØRBRAD I FAD

- 2 mørbrad
- 4 porrer/løg
- 8 skiver bacon
- 150 g gorgonzola ost/creme fraiche
- 3 dl piskefløde
- 1 bdt. persille
- Stærk sennep
- Salt og peber
- Olie
- Smør



Porrerne/løg steges i en blanding af olie og smør, til de er bløde – ikke farvede. Lægges i et ovnfast fad. Mørbradbøffer (16 stk.) brunes, drysses med salt og peber og smøres med stærk sennep. Omvikles med bacon og lægges ovenpå porrerne/løg.

Gorgonzola smeltes med piskefløde ved svag varme, fintklippet persille tilsættes og sovsen hældes i fadet.

Sættes i forvarmet ovn 200° ca. 30 min. Serveres med løse ris eller pasta.



### OSSO KYLLINGESUPPE

- Blandede rodfrugter (f.eks. gulerod, pastinak, knoldselleri)
- 1 kyllingefilet eller kyllingelår
- En sjat rødvin
- Timian
- Bouillon (høns og/eller grøntsags)
- Flåede tomater
- Salt og peber
- Olie

Du skal selv afstemme mængden af ingredienser alt efter smag og ønsker. Riv rodfrugterne og steg dem af en gryde.

Tilsæt de flåede tomater, bouillon, timian og rødvinen og lad det koge op. Kom kyllingen i og lad det koge med i 1½ til 2 timer.

Tag kyllingen op og findel kødet, kom det i suppen igen. Smag til med salt og peber.

Serveres med fuldkornsbrød.

### BAGTE PEBERFRUGTER MED FETA OG BACON

- Snack peber (rød)
- Blok feta
- Bacon i skiver

Skær peberfrugten i både. Kom fetastave ind i hulningen på peberfrugtådene og kom bacon omkring og bag dem i ovnen ved 200° til baconen er sprød. Det er tæt på at være verdens bedste snack.

Maja

**VELBEKOMME**



# HUSKELISTEN

## LANDSSTÆVNER OG UDLANDSTURE:



**2012**

**13.10 - 20.10 ..... Lang efterårstur til Sverige**

## DANSK-TYSK UDVALG:

Ingrid & Karl Chr. Larsen

Mobil: 2134 6125

E-mail: ingkar@larsen.mail.dk



Joan & Eric Abrahamsen

Mobil: 2014 8714

E-mail: lundenea@danbonet.dk

**2012**

**05.10 - 07.10 ..... Oktoberfest**

**02.11 - 04.11 ..... Stitungsfest i Nortoft**

**07.12 - 09.12 ..... Juletur, Friedrichstadt**

## KREDS JYLLAND:

Fungerende formand:



Næstformand Henning Hansen

Tlf. 4054 3587 efter kl. 17.00

E-mail: jylland@dck.dk

**2012**

**18.10 - 21.10 ..... Mini efterårs ørnetur**

**09.11 - 11.11... Førstehjælp/Grønsehøndestævne**

**30.11 - 02.12 ..... Julestævne**

**29.12 - 01.01.2013 ..... Nytårstævne**

**2013**

01.02 - 03.02 ..... Bovlingstævne, Kolding

08.03 - 10.03 ...Kredsgeneralforsamling, Hammel

07.06 - 09.06 ..... DCK Stævne på et højt plan

## KREDS FYN:

Formand: Per Jensen



Assensvej 306, 5771 Stenstrup

Tlf. 7220 1358/6226 3258

E-mail: fyn@dck.dk

**2012**

**13.10 - 20.10 ..... Lang efterårstur til Sverige**

**30.11 - 02.12 ..... Julestævne**

**2013**

22.03 - 24.03 ..... Kredsgeneralforsamling

09.05 - 12.05 .Kr. himmelfartsstævne/fugleskydning

## KREDS SJÆLLAND:

Formand: Karsten Andersen



4420 Regstrup

Tlf. 4032 2462

E-mail: sjælland@dck.dk

**2012**

**02.11 - 04.11 .... Manøvestævne Tisvildeleje**

**09.11 - 11.11 ..... Sprogø-tur**

23.11 - 25.11 ..... Julestævne

## SKAMSTRUP:



Grydebjergvej 32, Skamstrup

4440 Mørkøv

E-mail: skamstrup@dck.dk

**2012**

**26.10 - 28.10 ..... Halloween**

De med **fed** markerede stævner kan læses på [www.dck.dk](http://www.dck.dk)

## MÅNEDENS OPLYSNING

Hvilket hus køber en lottomillionær sig ???

Naturligvis et "rækkehus" !





NYHED



Isabella®

## Camping hele året

### Isabella Winter

Vintercamping stiller store krav til det udstyr man tager med sig på turen. Her er Isabellas Winter model den perfekte løsning. Teltet er fremstillet i kraftige og stærke materialer. En ekstra bred udvendig lækant, et stærkt stålstel, fleksibel pløkning og vinduesfolie, der tåler ekstreme frostgrader gør, at Isabellas vinterfortelt kan modstå selv en kraftig snestorm. Derudover er teltet fremstillet med en speciel taghældning, der giver minimal sneophobning.

Teltet er syet i neutrale grå farver.

**Bundmål:** 220x180



Kontakt for nærmeste forhandler:

Isabella A/S · Isabellahøj 3 · 7100 Vejle · Tel. 75 82 07 55  
info@isabella.net · www.isabella.net



### Universal 360

**Bundmål:** 380x230



### Universal 420

**Bundmål:** 440x230

